



Human Resources and
Social Development

مملکت سعودی عرب میں گھریلو کارکنوں کے حقوق اور ذمہ داریوں سے متعلق دستی

گھریلو کارکنوں کی ایگزیکٹو عمومی نگرانی

تمام حقوق وزارت انسانی وسائل اور سماجی ترقی کے لئے محفوظ ہیں اور یہ دستاویز وزارت کی نجی ملکیت ہے، اور مندرجات کو کسی بھی طرح سے مکمل یا جزوی طور پر نقل نہیں کیا جاسکتا ہے یا وزارت سے باہر کسی بھی شخص کے ذریعہ استعمال نہیں کیا جاسکتا ہے جب تک کہ دستاویز کے مالک کے ذریعہ تحریری طور پر اجازت نہ دی جائے۔



مندرجات کا جدول

2	پیش لفظ	-1
2	گھریلو کارکن کون ہیں	-2
2	گھریلو کارکنوں کے لئے کون سے پیشہ دستیاب ہیں	-3
3	گھریلو کارکنوں کے لیے ڈیجیٹل خدمات	-4
3	گھریلو کارکنوں کی بھرتی اور ملازمت کو منظم کرنے والی قانونی دفعات	-5
3	ہیومن ریسورس اور بھرتی کمپنیوں اور تسلیم شدہ گھریلو کارکنوں کی بھرتی کے دفاتر	-6
3	گھریلو کارکن کے حقوق اور ذمہ داریاں	-7
5	گھر کے آجر کی ذمہ داریاں	-8
5	بھرتی دفاتر اور کمپنیوں کی ذمہ داریاں	-9
6	تنازعات کا حل اور شکایات	-10
6	گھریلو کارکن کے لئے سزائیں	-11
6	گھریلو کارکنوں اور ان کے مساوی افراد کے قواعد و ضوابط کی خلاف ورزی کرنے والے آجر کے لیے سزائیں	-12
7	مملکت سعودی عرب کے قواعد و ضوابط کی خلاف ورزیوں اور اس کے نتیجے میں ہونے والی سزائوں کی فہرست	-13



1- پیش لفظ

گھریلو کارکنوں اور ان کے مساوی افراد کے ریگولیشن پتہ ہونے اور معلومیت کی بنیاد پر رضامندی کے اصول کو متعین کرتے ہیں، اور گھریلو آجر اور گھریلو کارکن کو معاہدے کی شرائط، کام کی نوعیت، کام کی جگہ، اجرت، اور روزانہ اور ہفتہ وار آرام کی مدت کے بارے میں آگاہی اور علم کو یقینی بناتے ہیں جیسا کہ ریگولیشن میں بیان کیا گیا ہے، بشرطیکہ یہ کام کارکن کو لانے اور اپنے آبائی ملک چھوڑنے سے پہلے کیا جائے۔ وزارت انسانی وسائل اور سماجی ترقی نے 14 پیشوں کی نشاندہی کی ہے جو گھریلو کارکنوں کے دائرہ کار میں آتے ہیں۔ مملکت سعودی عرب بہترین بین الاقوامی معیارات کے مطابق اور آئی ایل او کنونشن نمبر 189 کے مطابق گھریلو کارکنوں اور بھرتی کمپنیوں اور دفاتر اور آجروں کے مابین معاہدے کے تعلقات کو منظم کرتی ہے۔ اور گھریلو کارکنوں کے لئے مہذب کام پر سفارش 201- قانون نسل، رنگ، جنس، مذہب، سیاسی رائے، قومی نکالنے یا سماجی ماخذ کی بنیاد پر کارکنوں کے درمیان امتیازی سلوک کی ممانعت کرتا ہے۔

2- گھریلو کارکن کون ہیں

وہ ہر وہ فطری شخص ہیں جو آجر، یا اپنے خاندان کے کسی بھی فرد کو براہ راست یا بالواسطہ گھریلو خدمت انجام دیتا ہے۔ سروس کی کارکردگی کے دوران، وہ آجر یا اس کے نمائندے کی نگرانی اور رہنمائی میں ہوگا / ہوگی۔

3- گھریلو کارکنوں کے لئے کون سے پیشے دستیاب ہیں

فی الحال، 14 پیشے ایسے ہیں جو گھریلو مزدوری کے دائرہ کار میں آتے ہیں، اور وہ مندرجہ ذیل ہیں:

- گھریلو کارکن
- نجی ڈرائیور
- نیننی
- گھریلو نرس
- گھریلو کوکر
- گھریلو ٹیلر
- گھریلو بیرا
- گھریلو مانیٹر
- ہاؤس مینیجر
- گھریلو گارڈ



- ذاتی معاون
- گھریلو کسان
- فزولو تھراپی اسپیشلسٹ
- تقریر اور سماعت میں نجی اسپیشلسٹ

4- گھریلو کارکنوں کے لیے ڈیجیٹل خدمات

مملکت سعودی عرب گھریلو ملازمین کے لئے خاص خدمات فراہم کرتی ہے۔ ان خدمات میں گھریلو ملازمین کے لئے مساند پلیٹ فارم شامل ہے، جو ایک الیکٹرانک پلیٹ فارم ہے اور گھریلو کارکنوں کی بھرتی کے لئے ایک مربوط سسٹم ہے جو بھرتی ایجنسیوں اور ان کے اخراجات، مقامی بھرتی کے دفاتر اور گھریلو کارکنوں کو بھیجنے والے ممالک کے غیر ملکی دفاتر کے درمیان الیکٹرانک دستاویزات، اور بھرتی کے دفتر اور آجروں کے درمیان الیکٹرانک معاہدہ فراہم کرتا ہے۔ مملکت نے گھریلو کارکنوں کی شکایات اور تنازعات کو الیکٹرانک طور پر حل کرنے کے لئے ایک خدمت بھی فراہم کی ہے۔ آپ وزارت انسانی وسائل اور سماجی ترقی کی ویب سائٹ پر مزید ڈیجیٹل خدمات تلاش کر سکتے ہیں۔

5- گھریلو کارکنوں کی بھرتی اور ملازمت کو منظم کرنے والی قانونی دفعات

گھریلو کارکنوں کے ضوابط اور اسی طرح مملکت سعودی عرب میں گھریلو کارکنوں کے ساتھ لیبر تعلقات کو منظم کرتے ہیں، اس رشتے میں فریقین کی ذمہ داریوں کی وضاحت کرتے ہیں تاکہ ان کے حقوق اور ذمہ داریوں کو متوازن طریقے سے یقینی بنایا جاسکے، اور ملک میں نافذ بین الاقوامی قانون سازی اور کنونشنوں کے مطابق ان کے لئے مناسب کام کا ماحول فراہم کیا جاسکے۔

گھریلو کارکنوں کی بھرتی اور ملازمت سے متعلق فیصلے:

- بھرتی کی سرگرمی اور لیبر خدمات کی فراہمی کے قواعد
- قواعد و ضوابط کی خلاف ورزی کرنے والے تارکین وطن سے نمٹنے کے قواعد

6- ہیومن ریسورس اور بھرتی کمپنیوں اور تسلیم شدہ گھریلو کارکنوں کی بھرتی کے دفاتر

وزارت انسانی وسائل اور سماجی ترقی کی طرف سے منظور شدہ انسانی وسائل اور بھرتی کمپنیوں اور گھریلو کارکنوں کی بھرتی کے دفاتر کی فہرست دیکھیں۔



7- گھریلو کارکن کے حقوق اور ذمہ داریاں

مملکت سعودی عرب کے قوانین کے مطابق، مندرجہ ذیل ممنوع ہیں:

- 21 سال سے کم عمر کے کسی کارکن کو بھرتی کرنا یا ملازمت پر رکھنا۔
- گھریلو کارکن کو وہ کام تفویض کرنا جس پر معاہدے میں اتفاق نہیں ہے، یا دوسروں کے لئے کام کرنا۔
- کارکنوں کے درمیان اس طریقے سے تفریق کریں جو نسل، رنگ، جنس، مذہب، قومیت، قومی یا معاشرتی اصلیت، یا معذوری کی بنیاد پر ان کے درمیان مساوات کے قواعد کی خلاف ورزی کرتا ہو۔
- کارکن کو جنسی طور پر ہراساں کرنا، چاہے وہ زبانی ہو یا جسمانی۔
- جبری مشقت یا مزدوری کا کوئی عمل جو افراد کی اسمگلنگ کے فریم ورک میں آتا ہے۔
- کارکن کو کسی بھی ایسے کام سے بے نقاب کرنا جس سے اسے جسمانی نقصان پہنچے۔
- مہاجر کارکنوں کے وقار کی پامالی۔

گھریلو کارکنوں اور ان کے مساوی افراد کے ضوابط کی دفعات کے مطابق، گھریلو کارکن کو درج ذیل کا حق حاصل ہے:

- آجر اور کارکن کے ذریعہ دستخط کردہ معیاری معاہدے میں مقرر کردہ معاوضہ۔
- فی ہفتہ آرام کا ایک دن، جیسا کہ معاہدے میں فریقین نے اتفاق کیا ہے۔
- روزانہ مسلسل آرام آٹھ گھنٹے سے کم نہیں ہونا چاہئے۔
- اگر وہ دو سال گزارتا ہے اور اسی مدت کے لئے تجدید کرنا چاہتا ہے تو ایک ماہ کی تنخواہ والی چھٹی۔
- گھریلو کارکن کو ایک ہی آجر کے ساتھ ایک سے زیادہ بار پرومیشن پر رکھنے کی اجازت نہیں ہے، جب تک کہ دونوں فریق اس بات پر متفق نہ ہوں کہ گھریلو کارکن اپنی پہلی ملازمت سے مختلف ملازمت میں کام کرے گا۔
- آجر کے خرچے پر ہر دو سال میں ایک بار نکٹ کی قیمت۔
- ایک ماہ کی اجرت کی سروس گریجویٹی کا اختتام۔ اگر وہ مسلسل چار سال سے آجر کی خدمت میں ہے۔
- چھٹی کی ضرورت کو ثابت کرنے والی میڈیکل رپورٹ کی بنیاد پر ہر سال 30 دن کی بیماری کی چھٹی۔
- کارکن کی شناختی دستاویزات جیسے پاسپورٹ، شناختی کارڈ وغیرہ کو برقرار رکھنا۔

کارکن معاہدے میں شامل ذمہ داریوں کی تکمیل کرے گا، اور اس کے علاوہ مندرجہ ذیل باتیں ہیں:

- آجر اور اس کے کنبہ کے ممبروں کی رہنمائی اور نگرانی کے مطابق، اور کام کے معاہدے میں بیان کردہ کے مطابق، اور اسے انجام دینے میں ضروری دیکھ بھال کرنا۔



- آجر کی جانیداد، کام کے اوزار، اور جو کچھ بھی اس کی تحویل میں ہے یا اس کے اختیار میں ہے، ان کی ضروری دیکھ بھال کرنا، اور ان کے اور ان کی حفاظت کے تحفظ کے لئے تمام ضروری اقدامات کرنا۔
- آجر کی رضامندی کے بغیر کام کی جگہ سے باہر کام کے اوزار استعمال نہ کریں، اور ان اوزاروں کو ان کے لئے نامزد کردہ جگہوں پر رکھیں۔
- اس سے بچوں اور بزرگوں سمیت خاندان کے افراد کو کوئی نقصان نہیں پہنچتا۔
- آجر، خاندان کے افراد اور افراد کے رازوں کو گھر پر رکھنا جو وہ کام کے دوران یا اس کی وجہ سے سیکھتا ہے اور انہیں دوسروں پر ظاہر نہیں کرنا۔
- کسی قابل قبول عذر کے بغیر کام سے انکار یا خدمت چھوڑنا نہیں۔
- خود روزگار نہ ہونا۔
- آجر اور خاندان کے ممبران کے وقار کو نقصان نہ پہنچانا اور ان کے معاملات میں مداخلت نہ کرنا۔
- اسلامی مذہب کا احترام کرنا اور مملکت میں نافذ قواعد و ضوابط اور سعودی معاشرے کے رسم و رواج اور روایات اور عوامی اخلاق کی پابندی کرنا اور خاندان کو نقصان پہنچانے والی کسی بھی سرگرمی میں ملوث نہ ہونا۔

8- گھر کے آجر کی ذمہ داریاں

- آجر وزارت انسانی وسائل اور سماجی ترقی کے منظور شدہ ماڈل اور میکانزم کے مطابق کارکن کے ساتھ ملازمت کا معاہدہ ختم کرے گا۔ آجر معاہدے میں شامل ذمہ داریوں کی تعمیل کرے گا، اس کے علاوہ:
- مستفقہ کام کی انجام دہی کے لئے تقاضے فراہم کرنا۔
 - گھریلو کارکن کے لئے مناسب رہائش فراہم کرنا۔
 - کام انجام دینے کے لئے مناسب کھانا اور لباس فراہم کرنا۔
 - کارکن کو اپنے خاندان کے ساتھ بات چیت کرنے کے قابل بنانا۔
 - کارکن کے مملکت آنے کے بعد طبی معائنے کے طریقہ کار کو حتمی شکل دینا، رہائشی اجازت نامہ جاری کرنا اور اس کی تجدید کرنا اور اس کے نتیجے میں آنے والی فیس ادا کرنا۔
 - ڈرائیور کے پیشے کے لیے ڈرائیونگ لائسنس جاری کرنے، لائسنس جاری کرنے، اس کی تجدید کرنے اور اس کے نتائج کی ادائیگی کے تقاضوں کو تیار کرنا۔
 - آجر نے گھریلو کارکن کی اجرت پوری طرح ادا کی جیسا کہ ملازمت کے معاہدے میں اتفاق کیا گیا ہے۔
 - گھریلو کارکن کو روزانہ کم از کم نو گھنٹے کی مدت کے لئے روزانہ آرام سے لطف اندوز ہونے کی اجازت دینا۔



- مملکت سعودی عرب میں منظور شدہ قواعد و ضوابط اور ہدایات کے مطابق گھریلو کارکن کے لئے طبی علاج یا صحت کی انشورنس فراہم کرنا۔
- جسم کے ساتھ اچھا سلوک، وقار اور حفاظت۔
- گھریلو کارکن کو متفقہ کام کے علاوہ کسی اور کام کے لئے تفویض نہیں کیا جائے گا۔
- گھریلو کارکن کی خدمات حاصل نہ کرنا یا اسے اپنے اکاؤنٹ کے لئے کام کرنے کی اجازت نہ دینا۔
- گھریلو کارکن کو کسی بھی ایسے خطرناک کام کے لیے تفویض نہیں کیا جائے گا جو اس کی صحت یا جسمانی سالمیت کے لیے خطرہ ہو یا اس کے انسانی وقار کو متاثر کرے۔
- ذاتی طور پر - یا دوسروں کی جانب سے - ان تارتخوں پر کمبئی کے سامنے پیش ہونا جو اس کے خلاف پیش کردہ دعویٰ پر غور کرنے کا تعین کرتی ہیں۔
- گھریلو کارکن کی موت پر لاش بھیجنے کے طریقہ کار کی تکمیل۔

9- بھرتی دفاتر اور کمپنیوں کی ذمہ داریاں

انسانی وسائل اور بھرتی کرنے والی کمپنیاں اور گھریلو لیبر بھرتی کے دفاتر کو مندرجہ ذیل کی تعمیل کرنی چاہیے:

- کارکن کو کام کی قسم اور نوعیت اور معاوضے کی رقم سے آگاہ کرنا۔
- اس کی فٹنس، صحت، نفسیاتی اور پیشہ ورانہ حیثیت کا ثبوت منسلک کرنا۔
- مملکت سعودی عرب میں داخل ہونے سے پہلے زیادہ سے زیادہ (30) دن کی مدت کے اندر کارکن کے لئے ضروری طبی معائنہ کرنا۔
- سعودی معاشرے اور عوامی اخلاقیات کے رسم و رواج اور روایات سے کارکن کو آگاہی اور متعارف کرانا۔
- ان کارکنوں کو وصول کرنا اور ان کی سہولت فراہم کرنا جو ان کی بھرتی میں ثالثی کرتے ہیں جب تک کہ وہ آجروں کو فراہم نہ کیے جائیں اور انہیں روزی روٹی فراہم نہ کی جائے۔
- آجر کے لئے کام کرنے سے انکار یا عدم موجودگی کی صورت میں اپنی بھرتی میں ثالثی کرنے والے گھریلو کارکنوں کے لئے مناسب رہائش اور معاش فراہم کرنا۔
- کارکن کے ساتھ اچھا سلوک اور اسے تشدد کا نشانہ نہ بنانا۔
- کارکن کو اس کے حقوق اور آزادیوں کی کسی بھی خلاف ورزی کے بارے میں اس کی شکایت پر غور کرنے کے لئے مجاز حکام کے بارے میں تعلیم دینا۔



- دفتر خود، یا دوسروں کے ذریعے درخواست نہیں کرے گا، یا کسی گھریلو کارکن سے قبول نہیں کرے گا، چاہے کام شروع کرنے سے پہلے یا بعد میں، کام حاصل کرنے کے بدلے میں کوئی کمیشن یا بھرتی کے بدلے میں اس سے کوئی رقم وصول کرنا۔
- وزارت انسانی وسائل اور سماجی ترقی کی طرف سے منظور شدہ میکانزم کے ذریعے بھرتی کے دفتر اور گھریلو آجر کے درمیان ایک معاہدہ لکھا جاتا ہے۔ اس معاہدے میں عام طور پر گھریلو کارکن میں آجر کی طرف سے بیان کردہ شرائط اور وضاحتیں شامل ہوتی ہیں جنہیں دفتر بھرتی کرنے کے لئے تفویض کیا جاتا ہے۔
- اگر بھرتی کا دفتر مقررہ شرائط اور وضاحتوں کی خلاف ورزی کرتا ہے تو، آجر کو گھریلو کارکن کو ملازمت دینے سے انکار کرنے اور پروبیشنری مدت کے دوران اسے واپس کرنے کا حق ہوگا۔ دفتر ایک متبادل گھریلو کارکن فراہم کرے گا یا آجر کو بھرتی کے اخراجات کی ادائیگی کرے گا۔
- بھرتی کرنے والی کمپنیوں اور دفاتر کو ایک ایسا اعلامیہ پیش کرنے سے منع کیا گیا ہے جس میں غلط پیشکش، بیان یا دعویٰ شامل ہے یا ایسے الفاظ میں بیان کیا گیا ہے جو براہ راست یا بالواسطہ طور پر کسٹمر کو گمراہ کرنے کا باعث بنے گا۔
- بھرتی کمپنیوں اور دفاتر کو الفاظ یا جملے پر مشتمل ایک اعلامیہ پیش کرنے سے منع کیا گیا ہے جو گھریلو کارکنوں کے وقار اور انسانی حقوق کے ضوابط کی عدم تعمیل کو متاثر کرے گا۔

10- تنازعات کا حل اور شکایات

گھریلو کارکن یا آجر کے درمیان کسی بھی تنازعہ کی صورت میں، ان میں سے کسی کے پاس بھی وزارت برائے انسانی وسائل اور سماجی ترقی میں شکایت درج کرنے کا اختیار ہے۔ یہ وزارت کو شکایت جمع کرانے کی تاریخ سے شروع ہونے والے پانچ کام کے دنوں کے اندر دونوں فریقوں کے درمیان مقدمہ کو خوش اسلوبی سے طے کر سکتا ہے۔ اگر خوش اسلوبی سے تصفیہ ممکن نہ ہو تو، مجاز کمیٹی اس معاملے پر غور کرے گی اور اسی سیشن میں یا دوسرے سیشن میں دس کام کے دنوں میں اس پر فیصلہ کر سکتی ہے۔

11- گھریلو کارکن کے لئے سزائیں

- اس ضابطے کی دفعات کی خلاف ورزی کرنے والے گھریلو سروس ورکر کو درج ذیل کی سزا دی جائے گی:
1. دو ہزار ریال سے زیادہ کا جرمانہ یا اسے مستقل طور پر مملکت میں کام کرنے سے روکنا، یا دونوں۔
 2. گھریلو ملازم کے خلاف ثابت ہونے والی خلاف ورزیوں کی تعداد سے جرمانوں کو بڑھایا جاتا ہے۔



خلاف ورزی کرنے والا گھریلو ملازم اپنے ملک واپس جانے کے اخراجات برداشت کرے گا۔ اگر اس کے پاس مالی استحقاق نہیں ہے جو اس پر عائد جرمانے کو پورا کرتا ہے تو اسے ریاست کی قیمت پر اپنے ملک جلاوطن کر دیا جائے گا۔

12- گھریلو کارکنوں اور ان کے مساوی افراد کے قواعد و ضوابط کی خلاف ورزی کرنے والے آجر کے لیے

سزائیں

ضابطے کی آرٹیکل 17 کے مطابق، اور دیگر ضابطوں میں فراہم کردہ سزاؤں سے تعصب کے بغیر، اس ضابطے کی دفعات کی خلاف ورزی کرنے والے آجر کو مندرجہ ذیل سزا دی جائے گی:

1. دو ہزار ریالیہ سے زیادہ جرمانہ یا اسے ایک سال یا دونوں کی مدت کے لئے بھرتی کرنے سے روکنا۔
2. اگر اس خلاف ورزی کو دہرایا جاتا ہے تو، اسے کم از کم دو ہزار ریالیہ جرمانہ اور پانچ ہزار ریالیہ سے زیادہ نہیں، یا اس پر تین سال کی بھرتی پر پابندی، یا دونوں کی سزا دی جائے گی۔
3. اگر خلاف ورزی تیسری بار دہرائی جاتی ہے تو، کمیٹی خلاف ورزی کرنے والے کو بھرتی کرنے سے منع کرے گی۔
4. جرمانے کو آجر کے خلاف ثابت ہونے والی خلاف ورزیوں کی تعداد سے ضرب دیا جاتا ہے۔



13- مملکت سعودی عرب کے قواعد و ضوابط کی خلاف ورزیوں اور اس کے نتیجے میں ہونے والی سزاؤں کی

فہرست

رہائشی قواعد و ضوابط کی خلاف ورزی کرنے والے تارکین وطن سے نمٹنے کے قواعد و ضوابط کی خلاف ورزی کرنے پر سزائیں				
نمبر	خلاف ورزی کی قسم	جرمانہ سعودی ریال میں ہوتا ہے		
		پہلی بار	دوسری بار	تیسری بار
1	خود ملازمت کرنے والے غیر ملکی "سیلف ایسپلائنڈ" کے لیے جرمانہ	- (10) ہزار ریال کا جرمانہ -ملک بدری	- (25) ہزار ریال کا جرمانہ - ایک ماہ کے لیے قید -ملک بدری	- (50) ہزار ریال کا جرمانہ - 6 ماہ کے لیے قید -ملک بدری
2	شہری یا رہائشی کی طرف سے رہائش گاہ اور کام کے ضوابط کی خلاف ورزی کرنے والوں کی منتقلی اور آپریشن، ان کے لئے ڈھانپنا، انہیں پناہ دینا، یا ملازمت کے مواقع، رہائش، یا نقل و حمل تلاش کرنے میں ان کی مدد کرنا۔	- (15) ہزار ریال کا جرمانہ - اگر خلاف ورزی کرنے والا تارکین وطن ہے تو ملک بدری	- (30) ہزار ریال کا جرمانہ - 3 ماہ کے لیے قید - اگر خلاف ورزی کرنے والا تارکین وطن ہے تو ملک بدری	- (100) ہزار ریال کا جرمانہ - 6 ماہ کے لیے قید - اگر خلاف ورزی کرنے والا تارکین وطن ہے تو ملک بدری
3	افراد کا شہری یا رہائشی اپنی مزدوری کو اپنے اکاؤنٹ کے لئے کام کرنے، یا دوسروں کے لئے کام کرنے کے قابل بنانا۔	- (15) ہزار ریال کا جرمانہ - ایک سال کے لئے بھرتی سے محرومی - اگر خلاف ورزی کرنے والا تارکین وطن ہے تو ملک بدری	- (30) ہزار ریال کا جرمانہ - 3 ماہ کے لیے قید - دو سال کے لئے بھرتی سے محرومی - اگر خلاف ورزی کرنے والا تارکین وطن ہے تو ملک بدری	- (100) ہزار ریال کا جرمانہ - 6 ماہ کے لیے قید - پانچ سال کے لئے بھرتی سے محرومی - اگر خلاف ورزی کرنے والا تارکین وطن ہے تو ملک بدری



To visit the website:

www.hrsd.gov.sa